



# „Alpejsko-Karpacki Most Współpracy”

**Szkolenie dotyczące zasad realizacji projektu w ramach**

**FPPRTE – Przedsiębiorcy (II nabór)**

**CZĘŚĆ I: INFORMACJA I PROMOCJA**

PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY PRZEZ SZWAJCARIĘ W RAMACH SZWAJCARSKIEGO PROGRAMU WSPÓŁPRACY Z NOWYMI KRAJAMI CZŁONKOWSKIMI UNII EUROPEJSKIEJ



## **Cele działań informacyjnych i promocyjnych w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy (SPPW):**

- informowanie opinii publicznej o SPPW, jego realizacji i wynikach,
- informowanie potencjalnych Beneficjentów o Programie i zachęcanie ich do udziału,
- motywowanie i wspieranie Beneficjentów w poprawnej i efektywnej realizacji projektów,
- promowanie celów SPPW, tj. zmniejszania różnic społeczno-gospodarczych w UE i w Polsce,
- promowanie, wspieranie i zachęcanie do dialogu i współpracy pomiędzy przedstawicielami sektora publicznego, prywatnego i pozarządowego,
- zapewnienie przejrzystości, w szczególności w zakresie wyboru projektów, kontraktacji i zarządzania finansowego.

## Zobowiązania beneficjenta

Beneficjent zobowiązany jest zadbać aby informacja o projekcie i sposobach jego finansowania dotarła zarówno do:

- a) otoczenia projektu, tj. społeczności lokalnej, sektora prywatnego, publicznego i pozarządowego, lokalnych mediów itd.,
- b) odbiorców projektu, np. uczestników targów, warsztatów, szkoleń dofinansowanych w ramach projektu.

- Działania informacyjne i promocyjne, podejmowane przez Beneficjentów, powinny zostać udokumentowane. W zależności od specyfiki projektu i działań podejmowanych w ramach projektu, dokumentacja taka może np. obejmować fotografie, zapisy audio i / lub video, wycinki prasowe, wydruki z wybranych stron internetowych itp.,
- Beneficjenci powinni przechowywać dokumentację działań informacyjnych i promocyjnych przez okres 10 lat po zakończeniu projektu.

## **Działania informacyjne i promocyjne można realizować poprzez:**

- konferencje, imprezy promocyjne, imprezy skierowane do ogółu społeczności (np. targi),
- kontakty z mediami, tj.:
  - konferencje prasowe, wywiady,
  - materiały prasowe, artykuły itp.,
  - spoty reklamowe, filmy promocyjne, audycje radiowe i telewizyjne,
- punkty informacyjne,
- publikacje w formie elektronicznej i papierowej (foldery, ulotki, książki itp.),
- strony internetowe,
- warsztaty,
- inne materiały promocyjne, itp.

## Informacja i promocja

Działania informacyjno-promocyjne rozpoczynamy od dn. rozpoczęcia realizacji projektu (**okres kwalifikowalności**) zgodnie z podpisaną *Umową o dofinansowanie projektu* i trwają one przez cały okres jej obowiązywania.

### Zasady oznakowania projektów:

- I. Stosowanie systemu identyfikacji wizualnej,
- II. Umieszczanie informacji o współfinansowaniu w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy (SPPW).

## Oznakowanie dokumentów

Beneficjent zobowiązany jest do **oznakowania dokumentów** dotyczących realizacji projektu (system identyfikacji wizualnej oraz umieszczanie informacji o współfinansowaniu SPPW).

Obowiązkowi oznakowania podlegają w szczególności następujące dokumenty:

- korespondencja papierowa prowadzona w sprawie projektu,
- ogłoszenia dotyczące przetargów,
- dokumentacja przetargowa,
- umowy zawarte z wykonawcami,
- certyfikaty, świadectwa, dyplomy itp.

Obowiązkowi oznakowania nie podlegają dokumenty finansowe i księgowo – faktury, rachunki (choć należy je opisać na odwrocie).

## System identyfikacji wizualnej (I)

### a) Logo *Swiss Contribution*



Wszystkie materiały informacyjne i promocyjne **muszą** być opatrzone logotypem ***Swiss Contribution***.

Dotyczy:

- materiałów drukowanych,
- materiałów promocyjnych,
- stron internetowych, ogłoszeń, reklam,
- filmów promocyjnych,
- prezentacji w programie PowerPoint,
- tablic i tabliczek informacyjnych i naklejek,
- plakatów, banerów, stanowisk wystawienniczych, itp.

## System identyfikacji wizualnej (II)

Przy logotypie *Swiss Contribution* można umieścić:

- logo beneficjenta,
- partnera projektu,
- symbole regionalne/narodowe itp.

Materiały nie mogą jednak zawierać żadnych logotypów wykonawców prywatnych realizujących działania w ramach projektu.



Księga identyfikacji wizualnej Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy  
(Część 1 - Księga znaku Swiss Contribution)  
[www.programszwajcarski.gov.pl](http://www.programszwajcarski.gov.pl) lub [www.podkarpackiesmaki.pl](http://www.podkarpackiesmaki.pl)



## System identyfikacji wizualnej (II)

### b) Logo *Bundeslogo*



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Konfederacja Szwajcarska

### Stosować - tylko za zgodą BPRTE

Dotyczy tylko obowiązkowych i rekomendowanych wzorów materiałów promocyjnych, m.in.:

- naklejek informacyjnych,
- określonych typów materiałów promocyjnych (np. roll -up),
- tablic i tabliczek informacyjnych.



Księga identyfikacji wizualnej Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy  
(Część 2 – Obowiązkowe i rekomendowane wzory materiałów promocyjnych)  
[www.programszwajcarski.gov.pl](http://www.programszwajcarski.gov.pl) lub [www.podkarpackiesmaki.pl](http://www.podkarpackiesmaki.pl)

## System identyfikacji wizualnej (IV)

Wszystkie materiały promocyjne muszą zawierać:

c) Logo *Podkarpackie Smaki*



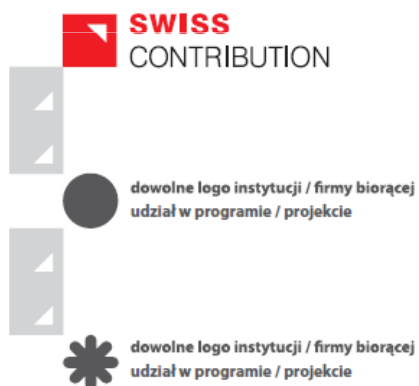
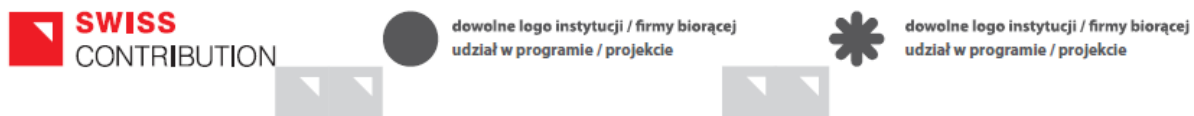
d) Logo *Stowarzyszenia PRO CARPATHIA*



e) Logo *Alpine-Carpathian*



## System identyfikacji wizualnej (V)



### 7. Logotyp Swiss Contribution w ciągu znaków

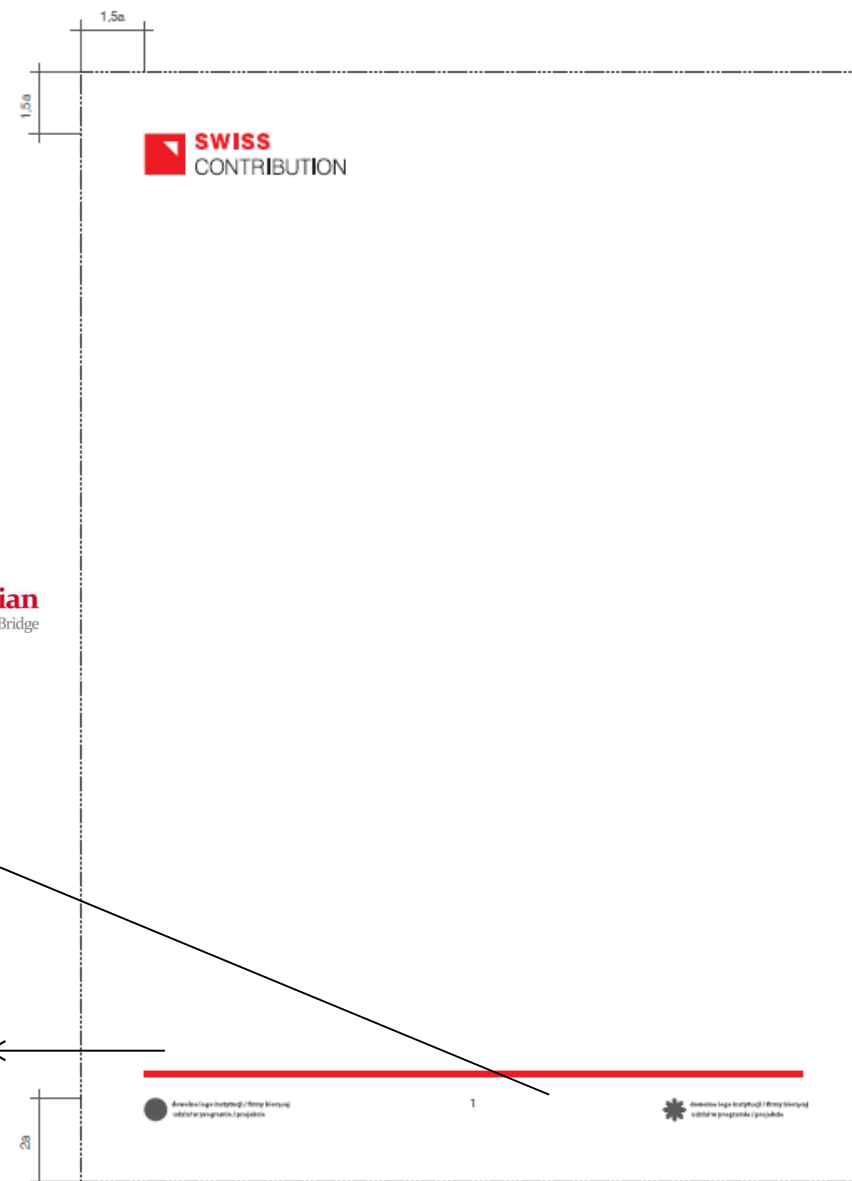
Logotyp Swiss Contribution i inne znaki

W zestawieniach z innymi znakami znak Swiss Contribution powinien znajdować się zawsze z lewej strony (w układzie poziomym) lub u góry (w układzie pionowym). Pole ochronne dla znaków w położeniu zarówno horyzontalnym jak i wertykalnym wyznacza podwójna wartość symbolu z logotypu Swiss Contribution.

## Reguły sąsiedztwa logotypów



Moja firma/  
partner projektu



*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.*

## Informacja o współfinansowaniu (I)

### Wersja polska:

*Projekt współfinansowany przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.*

### Wersja angielska:

*Project supported by a grant from Switzerland through the Swiss Contribution to the enlarged European Union.*

Informacja o współfinansowaniu może być stosowana tylko w języku polskim lub w języku polskim i angielskim.

Informację na temat współfinansowania należy zamieszczać w miarę możliwości wszędzie!

**Istnieje możliwość doprecyzowania działania w informacji o współfinansowaniu**, np.: zakup, przebudowa, budowa, modernizacja, publikacja, szkolenie, etc. współfinansowany (-a,-e) przez Szwajcarię w ramach szwajcarskiego programu współpracy z nowymi krajami członkowskimi Unii Europejskiej.

## DZIAŁANIA OBOWIĄZKOWE (I)

### Tabliczki informacyjne

Stosowane w celu oznakowania miejsc realizacji prac budowlanych prowadzonych we wnętrzu budynku. Tabliczkę informacyjną należy umieścić przy wejściu do pomieszczenia, w którym prowadzone są prace.

Tabliczka informacyjna 28x17 cm



1,5a

1a

1a

0,5a

0,5a

**SWISS CONTRIBUTION**

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun Svizra  
Konfederacja Szwajcarska

PROJEKT (SKRÓCONA NAZWA, NP. ZAKUP, PRZEBUDOWA, BUDOWA, MODERNIZACJA ITP.)  
WSPÓLFINANSOWANY PRZEZ SZWAJCARIĘ W RAMACH SZWAJCARSKIEGO PROGRAMU  
WSPÓŁPRACY Z NOWYMI KRAJAMI CZŁONKOWSKIMI UNII EUROPEJSKIEJ.  
WARTOŚĆ DOFINANSOWANIA: **1 200 000 CHF**

PROJECT (INSERT THE ABBREVIATED PROJECT TITLE NAME, E.G. PURCHASE, RECONSTRUCTION,  
CONSTRUCTION, MODERNISATION, ETC.) SUPPORTED BY A GRANT FROM SWITZERLAND THROUGH  
THE SWISS CONTRIBUTION TO THE ENLARGED EUROPEAN UNION.  
VALUE OF CO-FINANCING: **1 200 000 CHF**

 dofinans. logo instytucji / firmy biorącej udział w programie / projekcie

 dofinans. logo instytucji / firmy biorącej udział w programie / projekcie

 dofinans. logo instytucji / firmy biorącej udział w programie / projekcie

 dofinans. logo instytucji / firmy biorącej udział w programie / projekcie

[www.tylkojedenadreswww.com](http://www.tylkojedenadreswww.com)

1 PLN = 3,3980 CHF

## DZIAŁANIA OBOWIĄZKOWE (II)

### Tablice informacyjne

Umieszcza się je na terenie realizacji projektów budowlanych w dniu rozpoczęcia robót. Tablice należy umieścić w miejscach powszechnie dostępnych i bezpośrednio związanych z projektem, tak aby umożliwić w sposób łatwy i bezpieczny jak największej licznie osób dostęp do informacji.



1 PLN = 3,3980 CHF

## DZIAŁANIA OBOWIĄZKOWE (III)

### Naklejki informacyjne

Stosowane w celu oznakowania środków trwałych, np. maszyn, urządzeń, środków transportu, sprzętu biurowego, komputerowego itp., wartości niematerialnych i prawnych. Naklejka powinna zostać umieszczona w widocznym miejscu na sprzęcie, np. na którym zainstalowano oprogramowanie.





## INFORMACJE PRASOWE

2 informacje prasowe:

- pierwsza w momencie rozpoczęcia projektu,
- druga w momencie zakończenia projektu.

Informacje prasowe należy dostarczyć do wiodących mediów o zasięgu lokalnym.



### Wyrób tradycyjnych drewnianych zabawek

Muzeum Ziemi Leżajskiej, w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy pn. „Alpejsko-Karpacki Most Współpracy”, w obrębie funduszu grantowego – Fundusz Promocji Produktu Regionalnego/Tradycyjnego/Ekologicznego – Przedsiębiorcy, realizuje projekt pn. „Tradycyjne drewniane zabawki leżajskie będące produktem lokalnym, wytwarzane w Muzeum Ziemi Leżajskiej w Leżajsku”.

Realizacja projektu polegać będzie na rękoźmielniczej produkcji tradycyjnych drewnianych zabawek leżajskich w oparciu o posiadane wzory i opisy przez Muzeum Ziemi Leżajskiej oraz ich promocję i sprzedaż. Utworzony zostanie również sklep internetowy z zabawkami.


Źródła finansowania projektu: wsparcie szwajcarskie – 24 296,57 zł (60%), środki własne – 16 197,72 zł (40%), łącznie – 40 494,29 zł (100%). Korzyści wynikające ze wsparcia: utworzenie warsztatu zabawkarskiego, wyrób w sposób ciągły tradycyjnych drewnianych zabawek leżajskich, wypromowanie i sprzedaż drewnianej zabawki, ukazanie jej specyficznej formy i bogatej tradycji.

Dane kontaktowe Biura Projektu:  
Muzeum Ziemi Leżajskiej  
ul. Mickiewicza 20A  
37-200 Leżajsk  
tel. 17 240 22 35 www. 11  
fax. 17 240 22 35 www. 11  
e-mail. mzi.paulina@gmail.com



Informacje prasowe powinny obejmować:

- nagłówek – tytuł skrócony,
- krótki wstęp,
- tekst główny obejmujący m.in. opis projektu, informację o kwocie wsparcia szwajcarskiego i o współfinansowaniu beneficjenta i/lub o współfinansowaniu z innych źródeł, a także korzyściach związanych ze wsparciem,
- zakończenie (dane kontaktowe itp.).
- Informacja prasowa powinna zawierać również logo Swiss Contribution oraz inne wymagane w Umowie o dofinansowanie projektu.



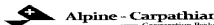


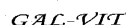
**Szwajcarsko-Polski Program Współpracy**

W ramach Funduszu Promocji Produktów Regionalnych i Ekologicznych – Przedsiębiorcy realizowanego w zakresie projektu: „Alpejsko-Karpacki Most Współpracy” została rozpoczęta realizacja projektu pn. „Modernizacja przedsiębiorstwa przetwórci owoców i warzyw przedsiębiorstwa GAL-VIT” w Husowie.

Projekt współfinansowany ze środków szwajcarskich w kwocie: 25 076,29 zł, co stanowi 60% całkowitych wydatków kwalifikowanych, przy udziale środków własnych w kwocie 17 317,51 zł.

Realizacja powyższego projektu będzie skutkować poprawą jakości produkcji, zwiększeniem wydajności oraz utrzymaniem i zdobywaniem nowych rynków zbytu.

**Dane kontaktowe: Przedsiębiorstwo „GAL-VIT”, 37-121 Husów 429, tel. 512 190 173.**



## Kontrola i monitoring działań informacyjnych i promocyjnych:

- wykonanie budżetu w zakresie działań informacyjnych i promocyjnych oraz w zakresie planu komunikacji powinno być raportowane **w raporcie z zakończenia projektu.**

## PRZYDATNE DOKUMENTY I LINKI

- Wytyczne ws. informacji i promocji,
- Księga identyfikacji wizualnej Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy:
  - część 1 - Księga znaku Swiss Contribution,
  - część 2 – Obowiązkowe i rekomendowane wzory materiałów promocyjnych,
- Skrócona Księga znaku Bundeslogo (logo Konfederacji Szwajcarskiej),
- Wytyczne dla beneficjentów FPPRTEP,
- inne.



- [www.programszwajcarski.gov.pl](http://www.programszwajcarski.gov.pl) (zakładka *Dokumenty*, podzakładka *Wytyczne ws. informacji i promocji*)
- [www.podkarpackiesmaki.pl](http://www.podkarpackiesmaki.pl)

**Dziękujemy za uwagę.**

PROJEKT WSPÓŁFINANSOWANY PRZEZ SZWAJCARIĘ W RAMACH SZWAJCARSKIEGO PROGRAMU WSPÓŁPRACY Z NOWYMI KRAJAMI CZŁONKOWSKIMI UNII EUROPEJSKIEJ

Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju i Promocji Podkarpacia „Pro Carpathia”

Rynek 16 II p.,

35-064 Rzeszów

tel./fax: 17 850-01-82

e-mail: [ewelina.n@procarpathia.pl](mailto:ewelina.n@procarpathia.pl), [joanna@procarpathia.pl](mailto:joanna@procarpathia.pl)

[www.podkarpackiesmaki.pl](http://www.podkarpackiesmaki.pl)

[www.procarpathia.pl](http://www.procarpathia.pl)

